

دليل التركيب والتشغيل

شركة BUNN-O-MATIC

صندوق بريد رقم ٣٢٢٧

SPRINGFIELD, ILLINOIS 62708-3227

هاتف: ٥٢٩-٦٦٠١ (٢١٧) فاكس: ٥٢٩-٦٦٤٤ (٢١٧)

لضمان الحصول على أحدث إصدار من دليل التشغيل، أو الاطلاع على كتالوج قطع الغيار الموضحة بالرسومات، أو دليل البرمجة، أو دليل الخدمة، الرجاء زيارة موقع شركة Bunn-O-Matic على الويب: www.bunn.com. وكل ذلك مجاني تمامًا، كما أنه أسرع طريقة للحصول على آخر تحديثات على الكتالوج والأدلة. للخدمة الفنية، اتصل بشركة Bunn-O-Matic على رقم ١-٨٠٠-٢٨٦-٦٠٧٠.

المحتويات

٣	إشعارات المستخدم
٤	متطلبات التغذية الكهربائية
٤	الصيانة الوقائية
٤	مفاتيح التحكم في التشغيل
٥	التنظيف
٥	طحن القهوة
٦	الإعداد الأولي
٦	خيارات الضبط

مقدمة

تتميز المطحنة LPGA بقدرتها على تخزين ما يصل إلى خمسة أرطال من حبوب القهوة الكاملة في كل وعاء من وعائي الطحن وطحنها إلى طحين وكمية محددين مسبقاً في مُع جاهز ومرشح من أشهر ماكينات تحضير القهوة بالتقطير. والجهاز معد للاستعمال داخل المباني فقط وعلى منضدة أو رف ثابتين. كما يجب أن تكون هناك مساحة كافية أعلى المطحنة بحيث يمكن رفع الغطاء عند إضافة حبوب القهوة. وتستخدم هذه الماكينة مع حبوب القهوة الكاملة فقط.

وتتميز عملية الطحن بأنها معدة مسبقاً في المصنع حسب مواصفات التقطير التي حددتها وزارة التجارة الأمريكية واعتمدها مركز تحضير القهوة بمكتب رابطة القهوة الأمريكية. ويمكن إدخال تعديلات لتغيير كل من الكمية والطحين من إعداد المصنع.

إشعارات المستخدم

احرص على قراءة جميع الإشعارات الموجودة على المطحنة والواردة بهذا الدليل واتباعها. فهي مكتوبة لضمان حمايتك. يجب الحفاظ على جميع الإشعارات الموجودة على المطحنة بحالة جيدة. استبدل أي ملصقات غير مقروءة أو تالفة..

ريذحت

20545-0000D 01/04 © 1990 Bunn-O-Matic Corporation

نامضلل لصقألا دحلأ لذلذ يف امب لم الكلاب لي غشلتا تاميل عت ليلد أرقا
مادختسا وأ جتنملا اذه عارش لبق ةينوناقلا ةيلووسملاو
نوكم لكلس ناك اذ مدق 20 نم لقا مادختسا قلاح يف ليوطتلا لكلس نوكي نأ بجي
سايقم 18 نوكملا لكلسلا قلاح يف ءمادقا 10 نم رصقا وأ تالصوم 3 وساقم 16 نم
لكلسأ 3و

تمدص شودح وأ قيرح بوشن وأ زاهجلا فالتا! لىل ريذحتلا قاعارم مدع يدوي دق
ةيئابرمك

ردقملا لمحلل قأيمم أديج ةيمحم ةيئابرمك قرئاد لىل ع زاهجلا مدختسا
ةيندعجلا قلع اقلاب يضرأ يئابرمك فرط لصو
ءابرمك لىل ةينعملل ةيلعمل/ةينطول نين اوقلا عبتا
قارتحالل قلابقال داوملا نم برقلاب زاهجلا مدختست ال

⚠ WARNING

- ◆ Use only on a properly protected circuit capable of the rated load.
- ◆ Electrically ground the chassis.
- ◆ Follow national/local electrical codes.
- ◆ Do not use near combustibles.

An extension cord, when used, must be shorter than 20 feet if 16-gage 3-conductor wire, or shorter than 10 feet if 18-gage 3-conductor wire.

FAILURE TO COMPLY RISKS EQUIPMENT DAMAGE, FIRE, OR SHOCK HAZARD

READ THE ENTIRE OPERATING MANUAL INCLUDING THE LIMIT OF WARRANTY AND LIABILITY BEFORE BUYING OR USING THIS PRODUCT

20545-0000D 01/04 © 1990 Bunn-O-Matic Corporation

#20545.0000

⚠ WARNING

To reduce the risk of electric shock, do not remove or open cover.
No user-serviceable parts inside.
Authorized service personnel only.
Disconnect power before servicing.

#37881.0000

تحذير

للحد من خطر التعرض لصدمة كهربائية، لا تنزع الغطاء أو تفتحه.



00824.0002

هي بنت
ضرعتلا رطخ قمت
ةي دسج قباصل
لك عباصل نيب دعاب
ن يبو قبي رغلا ماسجال او
ةحتفو نحتلا اعاع
يرجمل

⚠ CAUTION

PERSONAL INJURY HAZARD.

KEEP FINGERS AND FOREIGN OBJECTS OUT OF HOPPER OR CHUTE OPENING.

#05876.0000

متطلبات التغذية الكهربائية

يوجد بالمطحنة طرف توصيل يتطلب طقماً مؤرضاً ثنائي السلك يقدر الجهد الكهربائي للتيار المتردد به بحوالي ٢٣٠ فولت و ١٥ أمبير ومرحلة واحدة و ٥٠ هرتز للطرز ذات ٢٣٠ فولت.

المتطلبات الأوروبية (CE)

- يجب تركيب هذا الجهاز في أماكن يتسنى فيها الإشراف عليه من قِبَل شخص مختص.
- يجب تركيب هذا الجهاز في مكان تتراوح درجة حرارته بين ٥ و ٣٥ درجة مئوية؛ حتى يعمل بشكل جيد.
- يجب عدم إمالة الجهاز بزوايا تزيد عن ١٠ درجات لضمان التشغيل الآمن له.
- يجب تقديم أعمال الصيانة الكهربائية بمعرفة فني كهرباء، كما هو محدد بما يطابق جميع اللوائح المحلية والدولية.
- يجب عدم تنظيف هذا الجهاز من خلال مصدر مياه شديد التدفق.
- هذه المطحنة مخصصة للاستخدامات التجارية، على سبيل المثال في مطابخ المطاعم والمقاصف والمستشفيات والمؤسسات التجارية مثل المخازن والجزارة وما إلى ذلك، ولكن ليس للإنتاج الضخم المستمر للأغذية.
- يجب مراقبة الأطفال الذين تقل أعمارهم عن ١٨ عاماً لضمان عدم عبثهم بالجهاز.
- إذا تلف كبل التيار الكهربائي، فيجب استبداله بواسطة الشركة المصنعة أو موظف خدمة معتمد بكبل خاص توفره الشركة المصنعة أو موظف الخدمة المعتمد لديها لتفادي حدوث مخاطر.
- يجب عدم غمر الجهاز بالماء لتنظيفه.
- تصنيف الجهاز IPX1.
- هذه المطحنة مخصصة للاستخدامات التجارية، على سبيل المثال في مطابخ المطاعم والمقاصف والمستشفيات والمؤسسات التجارية مثل المخازن والجزارة وغيرها، ولكن ليس للإنتاج الضخم المستمر للأغذية.

مفاتيح التحكم في التشغيل

مفتاح Off/On/Start (إيقاف/تشغيل/بدء) (الطرازان LPGA)

- **OFF (إيقاف تشغيل)** - (الوضع العلوي) يؤدي ضبط المفتاح على هذا الوضع إلى إيقاف تشغيل المطحنة تماماً.
- **ON (تشغيل)** - (الوضع الأوسط) سيعود المفتاح إلى هذا الوضع بعد بدء دورة طحن، وسيظل به بعد توقف الطحن.
- **START (بدء)** - (الوضع لأسفل، خلال لحظة) يؤدي ضبط المفتاح على هذا الوضع وتحريره إلى بدء دورة طحن.

الصيانة الوقائية

توصي شركة Bunn-O-Matic® بإجراء الصيانة الوقائية على فترات منتظمة. ويجب أن يتولى إجراء الصيانة فني خدمة مؤهل. للخدمة الفنية، اتصل بشركة Bunn-O-Matic® على رقم ١-٨٠٠-٢٨٦-٦٠٧٠.

ملاحظة: لا يشمل الضمان قطع الغيار أو الخدمات البديلة الناتجة عن عدم إجراء الصيانة اللازمة.

٦ أشهر

التنظيف الأسبوعي إضافة إلى استبدال مجموعة مزيل الشوائب.

سنة

١. في المطحنات ذات اللوحات المنزقة، افحص اللوحات المنزقة ونظفها.
٢. افحص حواف الطحن المخددة وحجرة الطحن ونظفهما/استبدلهما، إن اقتضى الأمر.
٣. اضبط حواف الطحن المخددة ووقت الطحن وفق المواصفات التي تحددها بما يناسب حجم الحبيبات والحمولة المطروحة بالمطحنة.

الأسطح الخارجية

يوصى باستعمال قطعة قماش رطبة مغموسة في أي منظف سائل معتدل وغير مسبب للتآكل عند تنظيف جميع أسطح أجهزة Bunn-O-Matic. واحرص على عدم خدش أو عية الطحن أو النوافذ باستخدام أي مواد كاشطة. ومن شأن التنظيف المنتظم المحافظة على المطحنة بحيث تبدو جديدة لعدة سنوات.

حجرة الطحن

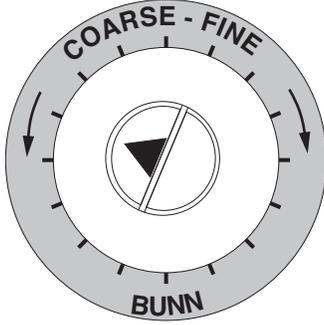
١. تحذير - افصل المطحنة عن التيار قبل فك أي أجزاء باللوحه أو بالهيكل المحيط بحجرة الطحن.
٢. أفرغ كلا وعائي الطحن من جميع الحبيبات.
٣. وصل المطحنة، وضع قُمعًا مزودًا بمرشّح في قضبان القُمع. ثم اضغط على مفتاح Off/On/Start (إيقاف/تشغيل/بدء) في اتجاه وضع "START" السفلي، ثم ارفع إصبعك عن المفتاح. بعد ذلك، شغل بعض دورات الطحن حتى يتم توزيع جميع القهوة التي بحجرة الطحن، ثم افصل المطحنة عن مصدر التيار.
٤. أزل القُمع المزود بمرشح، ثم أمل المطحنة برفق تجاه ظهرها.
٥. نظف حجرة الطحن وجميع الأجزاء بفرشاة ذات شعيرات خشنة جافة غير معدنية، ثم امسحها بقطعة قماش جافة ونظيفة.

طحن القهوة

١. ركّب مرشحًا ورقيًا في قُمع التحضير. ويجب ألا يكون المرشح منثنياً أو مائلاً على أحد الجانبين.
٣. أدخل القُمع في قضبان القُمع حتى يتوقف.
٤. اضغط للحظة على مفتاح Off/On/Start (إيقاف/تشغيل/بدء) في اتجاه وضع "START" السفلي، ثم ارفع إصبعك عن المفتاح. وستتوقف عملية الطحن تلقائيًا بعد سكب الكمية المحدد مسبقًا من حبيبات القهوة في القُمع.
٥. أزل القُمع من المطحنة وساو طبقة الحبيبات بهزها برفق.
٦. بذلك يصبح القُمع المحمّل جاهزًا للاستخدام في أي ماكينة تحضير قهوة بالتقطير تجارية وفقًا لتعليمات المصنّع.

الإعداد الأولي/خيارات الضبط

يتراوح إعداد عملية الطحن في نطاق من ناعم للغاية إلى خشن للغاية. ويمكن ضبط الطحن لاستخدامه في معظم ماكينات تحضير القهوة التجارية المعروفة. ويجب استخدام الإجراءات التالية لإجراء عمليات الضبط. **ملاحظة-** سيؤدي أي تغيير في ضبط حواف الطحن المحددة إلى تغيير الكمية المسكوبة الناتجة. ويجب ضبط أقراص المؤقت بعد أي ضبط لحواف الطحن المحددة.



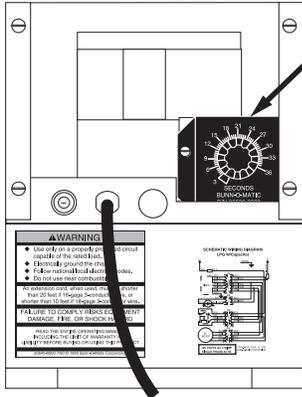
P1073

ضبط حواف الطحن المحددة

1. افصل المطحنة عن التيار وأفرغ كل الحبيبات من وعاء/وعائي الطحن.
2. وصل المطحنة، وضع قمعًا مزودًا بمرشّح في قضبان القمع. اضغط للحظة على مفتاح Off/On/Start (إيقاف/تشغيل/بدء) باتجاه وضع "START" (السفلي) (مع تحديد وعاء الطحن المطلوب) ثم حرر المفتاح، بعد ذلك شغل بعض دورات الطحن حتى يتم توزيع جميع القهوة التي بحجرة الطحن. أزل القمع المزود بمرشّح، ثم أمل المطحنة برفق تجاه ظهرها.
3. اضبط مفتاح Off/On/Start (إيقاف/تشغيل/بدء) على وضع "START" (السفلي)، وباستخدام مفتاح ضبط الطحن الموفر، أدر مسمار الضبط اللولبي ببطء في اتجاه عقارب الساعة حتى تسمع قعقة معدنية تنتج عن احتكاك حواف الطحن المحددة. (قد يكون من الضروري بدء أكثر من دورة طحن واحدة حتى تصدر هذه القعقة.)
5. ضع علامة باستخدام قلم على الملصق للإشارة إلى وضع السهم على المسمار اللولبي لضبط الطحن.
6. تتوافق الإعدادات التالية تقريبًا مع عمليات الطحن المعترف بها من CBC. وتتم الإشارة إليها كلها من موضع السهم المعلن في الخطوة الخامسة.

FINE GRIND (طحن ناعم): قم بتدوير مسمار الضبط اللولبي مقدار ٧ علامات شرطية في اتجاه عكس عقارب الساعة.
DRIP GRIND (طحن بالتقطير): قم بتدوير مسمار الضبط اللولبي مقدار ٨ علامات شرطية في اتجاه عكس عقارب الساعة.
REGULAR (COARSE) GRIND (طحن عادي (خشن)): قم بتدوير مسمار الضبط اللولبي مقدار ١٠ علامات شرطية في اتجاه عكس عقارب الساعة.
 ملاحظة: سيختلف الضبط الفعلي وفقًا لتحميص حبوب القهوة أو مذاقها المضاف.

ضبط المؤقت (الطراز LPG)



P1744

1. افصل المطحنة من مصدر التيار وأزل السدادة ذات فتحة قطر ٢ بوصة والموجودة في الخفاء الخلفي.
 2. اضبط قرص المؤقت على خمس ثوانٍ لكل أونصة من القهوة المطحونة المطلوبة.
 3. تحقق من الإعداد بوزن عدة عينات.
- يرجى استخدام هذا الشكل الذي يبين ضبط ٥ ثوانٍ لكل أونصة كدليل تقريبي فقط.**